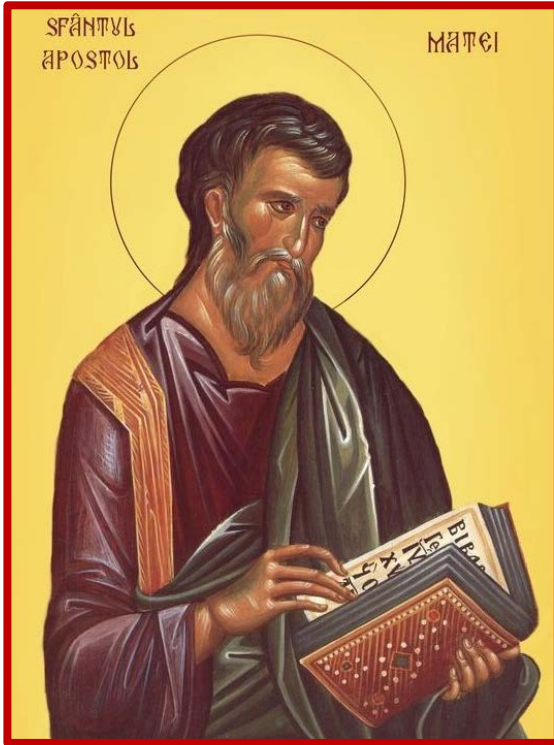


ليوم السادس عشر من شهر تشرين الثاني

تذكار القديس الرسول متى الإنجيلي



صلاة السحر

السبت ١٦ تشرين الثاني ٢٠٢٤

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهرٍ الداهرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ الكُل.
كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس. وخلص
أيها الصالح نفوسنا

القارئ (ينحني ثلاثاً قائلاً): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهرٍ الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب أغفر خطايانا. يا سيّد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهرٍ الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَّةَ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتَيْ. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة

المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِالْإِلَهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ وِخْلِصْني
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سَبَب. هتَمَتَ أَسنانَ الخِطَاةِ

للربِّ الخِلاصِ. وعلى شِعبِكَ بِرِكَتِكَ

وَتُعِيدُ: أَنَا أَضَجَعْتُ وَنَمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لَأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

المزمور ٣٧ (استغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا رَبُّ لا توبِّخْني بِسُخْطِكَ. ولا تَوَدِّبْني بِغَضَبِكَ

فإنَّ سِهامَكَ قد نَشَبَتْ فيَّ. ويداكَ ثَقُلَتْ عليَّ

ليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ مِنْ قَبْلِ غَضَبِكَ. ولا لِعِظامِي سِلامَةٌ مِنْ قَبْلِ خَطَايَايَ

لأنَّ ماثمي قد جاوزتَ رَأْسِي. كحِمْلٍ ثَقِيلٍ قد ثَقُلَتْ عليَّ

قد أَنتنتَ جِراحاتي وَقاحتَ مِنْ قَبْلِ جِهالتي

شَقِيئُ وَأَحْنِيئُ إلى الغايةِ. ومَشَيْتُ كَثيْبًا النِهارَ كُلَّهُ

إنَّ كُليَّتِي قدِ أَمْتَلَأَتَا أَحْتِراقًا. وليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ

حَدَرْتُ وَأَنسَحَفْتُ إلى الغايةِ. كُنْتُ أَزَارُ مِنْ زَفِيرِ قَلْبِي

يا رَبِّ. إنَّ بُعْيَتِي كُلَّها أَمامَكَ. وتَنهِّدي غَيْرُ حَفِيٍّ عليكَ

حَفَقَ قَلْبِي وفارقتني قَوَّتِي. حتى نَورُ عَيني لَم يَبْقَ مَعِي

أَحبابي وأَقربائي وَقفوا مَتَنجِّينَ. وأَقارِبِي وَقفوا عَن بُعدِ

وَكانَ طالِبو نَفْسي يُعَنفونِي. والمُلْتَمِسُونَ لي الشُرورَ يَتَكَلَّمُونَ بِالْأباطيلِ

ويَهْدُونِ بِالْمَكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِي تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلَّتْ قَدَمَايَ
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الرَّكْلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لِحَظِيئَتِي
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظَلَمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهْ خَلَاصِي
وَتُعِيدُ: لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهْ خَلَاصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

أَللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ

هُكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدْسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفَقَتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمىك أرفع يدي
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح فمي بشفاهِ الابتهاج
إن ذكرتكَ على مضجعي. هذذت بك في الهجعات
لأنك صرت لي عوناً. وتحت سترِ جناحك أبتهج
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني
أمّا أولئك فقد أتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب
وأما الملك فيفرح بالله. وكلُّ من يحلفُ به يمتدح. لأنَّ أفواه الناطقين بالجرور تُسدّ
ونعيد: هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت سترِ جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)

يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

* * *

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مهمل)

أيُّها الربُّ إله خلاصي. في النهارِ صرختُ وفي الليلِ أمامك

لَتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْدُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصُونَ
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلْمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
عَلَيَّ اسْتَقَرَّ سُخْطُكَ. أَثْرَتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ
أَلِ الْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلُكَ؟
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ أَرْتِفَاعِي ذُلَّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأَلِكَ أَقْلَقْتَنِي
أَحَاطْتُ بِكَ كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

ونُعِيد: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صَرَخْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكَ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّفَافَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتِكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَفَ مُوسَى طُرْقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ
الرَّبُّ رَوْوْفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلْنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَثِفَ الرَّبُّ بِالَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبْلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهَرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكُوهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيئَتَهُ
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ
وَنُعِيدُ: فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحَّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزْكُو حَيْثُ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْعَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَدَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعْ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ. فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
 عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْأَلُكَ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
 إِنْتَشَلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ
 عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
 لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْبَبْتَنِي يَا رَبُّ
 بَعْدَكَ أَخْرَجْتَ مِنَ الضَّيْقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمَّرْتَ أَعْدَائِي
 وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
وَنَعِيدُ: إِسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
 الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
 هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخِلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كِنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى
 الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجل هذا البيت المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافة الله. إلى
الربّ نطلب

لأجل أبينا ورئيس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين. والشمامسة الخدام
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربّ نطلب

لأجل حكامنا ومساعدتهم وجنودهم. ولأجل مؤازرتهم في كل عمل صالح.
إلى الربّ نطلب

لأجل هذه البلدة. وكل مدينة وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربّ نطلب
لأجل اعتدال الأهوية. ووفرة غلال الأرض. وأزمنة سلامية. إلى الربّ نطلب
لأجل المسافرين في البحر والبرّ والجوّ. والمرضى والمُتَعَبِينَ والأسرى. ولأجل
خلاصهم. إلى الربّ نطلب

لأجل نجاتنا من كل ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربّ نطلب
أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّر سيّدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفاتحة البركات المجيدة. والدة الإله
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنؤدع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضًا
وحياتنا كلّها

الخورس: لك يا ربّ

الكاهن: لأنّه لك ينبغي كلُّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيُّها الأب والابن والروح
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرٍ الداهرين

الخورس: آمين

الرب هو الله. باللحن الثالث

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُبارِكُ الآتي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كل من الآيات التالية:

١. إَعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَأَدْعُوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِأَسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

أناشيد النهار

نشيد العيد. باللحن الثالث

أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقَدِيسُ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ. إِشْفَعْ إِلَى اللَّهِ الرَّحِيمِ. أَنْ يَهَبَ غُفْرَانَ
الرِّلَّاتِ لِنَفُوسِنَا

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

نشيد السيِّدة. باللحن الثالث

إِيَّاكَ نُسَبِّحُ. يَا وَسِيْطَةَ خِلاصِ جِنْسِنَا. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْعِذْرَاءِ. لِأَنَّ أَبْنَكَ وَإِهْنَا
قَبِلَ فِي الْجَسَدِ الَّذِي أَخَذَهُ مِنْكَ عِذَابَ الصَّلِيبِ. فَأَفْتَدَانَا مِنَ الْفَسَادِ. بِمَا
أَنَّهُ مَحَبُّ لِلبَشَرِ

الطالبة الصغرى

الشَّمْسُ: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الْخُورَسُ: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعُضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ

الشمّاس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَنُوَلِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَنُتَوِّدِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبُّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير الأولى . للمعزي . باللحن الثامن

لَمَّا نَظَرَ اللَّصُّ مُبْدِئَ الْحَيَاةِ مُعَلِّقًا عَلَى الصَّلِيبِ. قَالَ: لَوْ لَمْ يَكُنِ
الْمُصْلُوبُ مَعَنَا إِلَهًا مُتَجَسِّدًا. لَمَا أَخْفَتِ الشَّمْسُ أَشْعَتَهَا. وَلَا أَضْطَرَبَتِ
الْأَرْضُ مُهْتَزَّةً. فَيَا صَابِرًا عَلَى الْكَلِّ. يَا رَبُّ. أَذْكَرْنِي فِي مَلَكُوتِكَ

لَقَدْ صَارَ صَلِيبُكَ بَيْنَ اللَّصِّينِ مِيزَانَ عَدْلٍ. فَهَبْطِ الْوَاحِدُ إِلَى الْجَحِيمِ
بِثِقَلِ التَّجْدِيفِ. وَارْتَفَعِ الْآخَرُ مِنَ الزَّلَّاتِ إِلَى مَعْرِفَةِ اللَّاهُوتِ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ
الْإِلَهُ الْمَجْدُ لَكَ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْمَوْقُورَةُ. أَبْصَرْتَ الْمُتَجَسِّدَ مِنْ دِمَائِكَ النَّقِيَّةِ. وَالْمَوْلُودَ مِنْكَ وَوَلَادَةً
تَفُوقُ الْفَهْمَ. مُعَلِّقًا عَلَى خَشْبَةٍ بَيْنَ الْمَجْرَمِينَ. فَتَوَجَّعْتَ أَحْشَاؤُكَ. وَأَنْتَحَبْتَ

مثل الأُمّهاتِ صارِحَة: ويلي يا ولدي. ما هذا التّدييرُ الإلهيُّ المعجِزُ البيان. الذي به خَلِصتَ جَبَلتَكَ؟ إِنِّي أُسَبِّحُ تَحْنُكَ

نشيد جلسة المزامير الثانية. للمعزي. باللحن الثامن

كابدت الصَّليبَ بما أنّك صالح. وأتَّخذتَ فقرَ آدم. يا مَنْ هو وحدَهُ الفائقُ الصَّلاح. المنزّه عن الخطيئة. ونقضتَ عِزَّةَ الموتِ أيُّها المتحنِّن. وخَلِصتَ العالمَ بآلامك أيُّها السيد. فأطلبُ إليك يا مانح الحياة. أنِ أرأفَ بنفسِي السَّاقطة. حينَ تدينُ أعمالي أيُّها الدَّيانُ الكثيرُ العدلِ المحبُّ البشر. وأمنحني مغفرةَ زلاتي. بما أنّك مُتحنِّن. أيُّها الإلهُ السَّامي برأفته. فإنَّك أنتَ وحدك منزهٌ عن الخطيئة
إنَّ شجرةً في وسطِ عدنٍ أبتتْ مؤتًا. وشجرةً في وسطِ الأرضِ أبتتْ حياةً. أكلنا من الأولى وكنا غيرَ بالينَ فأصبحنا بالين. وحصلنا على الثانيةِ فأضحينا نَعْمُ بعدمِ البلى. لأن المسيحَ بالصَّليبِ خلَّصَ جنسَ البشر
المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين
إنَّ التي لا عيبَ فيها. رأتِ المسيحَ مُعلَّقًا ميتًا على الصَّليب. فأفاضتْ ينابيعَ دموع. ونزفتْ ماءَ عينيها. وتنهدتْ. وصرختْ تُعظِّمُهُ قائلة: إنَّكَ أتحدرتَ بفائقِ صلاحك مفتشًا عن الذينَ فسَدوا بالأكل. ومن دمائي صرتَ إنسانًا وبدمائك أهُتَّ البشر

نشيد جلسة المزامير الثالثة. للمعزي. باللحن الثامن

إنَّ أصلَ جنسنا خابَ أمله في التَّأله. وصارَ علَّةَ فسادٍ لكلِّ ذرِّيته. أمّا أنتَ أيُّها المسيح. فبصليكَ أنبعتَ الحياة. بما أنّك فائقُ الصَّلاح. لأنَّك بمشيتِكَ سَمَّرتَ عليه. لكي تنفضَ الحُكمَ الأول. فلذلكَ نُسَبِّحُ الآلامك الطوعيّة

إِنَّ هَذَا الْخَبَاءَ يَتَلَأُّ الْيَوْمَ بِنُورِ سَمَاوِيٍّ. لِأَنَّ جُنُودَ الْمَلَائِكَةِ فِيهِ يَبْتَهِجُونَ.
وَأَجْوَاقَ الصِّدِّيقِينَ مَعَهُمْ يُسْرُونَ فِي تَذْكَارِ الْمَجَاهِدِينَ الظَّافِرِينَ. فَبَابَتْهَا لَاتِهِمْ
أَسْبَغَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ عَلَى عَالَمِكَ. السَّلَامَ وَالرَّحْمَةَ الْعَظْمَى

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ النَّعْجَةَ رَأَتْ أَبْنَهَا مُسَمَّرًا عَلَى خَشْبَةِ الصَّلِيبِ فَصَرَخَتْ: يَا لَهُ مِنْ
عَجَبٍ غَرِيبٍ. يَا لَهُ مِنْ سَرٍّ رَهِيبٍ. مَا هَذَا يَا كَلِمَةَ اللَّهِ غَيْرَ الْمَائِتِ؟ كَيْفَ تُرَى
مَائِتًا وَأَنْتِ تُزَلْزَلِ الْأَرْضَ بِمَا أَنْتِ الْقَدِيرُ؟ لَكِنِّي أَسْبِغُ تَنَازُلَكَ الْإِلَهِيَّ الرَّهِيبَ

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي

إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي

لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ

إِلَيْكَ وَحَدَاكَ حَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.

وَرَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلٍ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي

هَا إِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا

إِنْضَحْنِي بِالزُّوْفِ فَأَطْهُرْ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلْجِ

أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهَجَ عِظَامِي الْمُدَلَّلَةَ

إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنْ خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي

قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي

لا تَطْرِحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهِكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ
رُدِّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ التَّشَاطِ تُبْتِنِي
أُعَلِّمُ الْأَثَمَةَ طُرُقَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتَيْ. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّهُ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنْ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونِ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حَيْثُ تَرْضِي بِذَبِيحَةِ الْبِرِّ. بِتَقْدِمَةِ مُحْرَقَاتِ. حَيْثُ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ

القانون . باللحن الرابع

التسبحة الأولى

ضابط النغم: يا متى الجزيل الشرفِ خادمَ المسيح. أعطني مثلَ ما فيكَ من
غنى النعمة. لأهتفَ جِهَارًا مُرْتَمًا بِسُرُورٍ بِمَدِيحِ عَجَائِبِكَ

يا رسولَ المسيح تشفِّعْ فينا

أَيُّهَا الْمَعْبُوطُ لَدَى اللَّهِ. لَمَّا سَمِعْتَ صَوْتَ الْكَلِمَةِ الْمُتَجَسِّدِ. غَادَرْتَ الْاضْطِرَابَاتِ
الْأَرْضِيَّةَ عَنْ آخَرِهَا. وَصِرْتَ مُورَعًا أَمِينًا لِلنِّعْمَةِ. وَكَارِرًا نَاطِقًا بِاللَّهِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

أَيُّهَا الرَّسُولُ مَتَّى. لَمَّا صِرْتَ مُشَاهِدًا وَخَادِمًا لِكَلِمَةِ الْآبِ الَّذِي قَبْلَ الدُّهُورِ.
أَشْرَقْتَ مُسْرِعًا لَتُبَشِّرَ الْأُمَّمَ كُلَّهَا بِمَجِيئِهِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أيُّها الحكيم. بشرتَ بسحقِ الموت وزوالِ الفسادِ بظهورِ الحياة. إذ إنّ العذراءَ
حَمَلتْ في الحشا غيرَ المحدود. الذي أعادَ إبداعَ العالمِ كلِّه
نشيد ختام التسبحة: أفتحُ فمي فيمتلئُ روحًا. وأفيضُ بمقالٍ للأُمِّ الملكة. وأبدو
معيّدًا بجبور. وأشيدُ بدخولها مسرورًا

التسبحة الثالثة

ضابط النغم: أيُّها السيّد كلمةُ الله. جعلتَ رُسُلَكَ كواكبَ حياةٍ تُبددُ ديجورَ
الإلحاد. وتنيرُ بنورِ مجدِكَ الإلهيِّ. جميعَ أقطارِ العالمِ
يا رسولَ المسيح تشفّعُ فينا

أيُّها المخلِّص. سلّحتَ متىَ الفاضلَ بسلاحِ الفضائلِ الفائقة. وإذ جعلتهُ
أقوى من المعتصمين. غلّبتَهُ على طغيانِ الأصنام. أيُّها السيّد المحبُّ البشر

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أحرقَت بنطقِ لسانِكَ الناريِّ هياكلَ الأصنام. بما أنّكَ آلهُ المعزي التي أحكمها
الله. وبها يُكرَّرُ بالمسيحِ ذي الأُقنومِ الواحد. حياةَ الجميعِ وخلصهم

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

إنّ متىَ المتألِّهَ العقل. أنارَ الشُّعوبَ بإشراقاتِ الثالوث. بما أنّهُ البوقُ النَّاطقُ
بالإلهيات. المُخبرُ عن تجسُّدِ الكلمةِ الفائقِ العقول. منك يا كاملةَ الطّهارةِ
نشيد ختام التسبحة: يا والدةَ الإله. ينبوعَ الحيِّ الفيّاض. وطّدي ناظمي مدائحك
الملتئمينَ محفلًا روحياً. وأهلّهم لأَكِلَةَ المجد. في دخولِكَ الإلهيِّ

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الإلهِ الدائمةِ الْبَتُولِيَّةِ مريم. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهْنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

نشيد جلسة المزامير. باللحن الأول

إِنَّ مَتَّى الْفَاضِلَ الْحَكِيمَةَ. صَاحِبَ سِرِّ الْمَسِيحِ. الَّذِي كَتَبَ أَوَّلًا إِنْجِيلَ
الكلمة. وَأَنَارَ جَمِيعَ الْخَلِيقَةِ الَّتِي تَحْتَ الشَّمْسِ. يُكْرَمُ الْآنَ بِالْتَّرَنِيمَاتِ الرُّوحِيَّةِ.
لأنَّهُ يَلْتَمِسُ لِمَكْرَمِيهِ بِشَوْقٍ. غَفْرَانَ الْخَطَايَا

التسبحة الرابعة

ضابط النغم: إِنَّ التَّلْمِيذَ الْمَعَايِنَ الْإِلَهِيَّاتِ. لَمَّا تَتَلَمَذَ لَكَ يَا كَلِمَةَ اللَّهِ ذَا الْأُنُومِ.
بَدَّدَ حِكْمَةَ الْعَالَمِ هَاتِفًا إِلَيْكَ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ: الْمَجْدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبِّ

يا رَسولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِيْنَا

أَيُّهَا الْمُتَكَبِّرُ بِاللَّاهُوتِ. الْمُعَبِّطُ لَدَى الْمَسِيحِ. إِنَّا لَا نَسْتَطِيعُ أَسْتِيفَاءَ مَدْحِ
النِّعْمَةِ الْمُعْجَزَةِ الْوَصْفِ الْمُتَلَائِفَةِ فَيْكَ. أَيُّهَا الْجَدِيرُ بِالْإِعْجَابِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا الْمَظْهَرُ الْإِلَهِيَّاتِ. إِنْ الْعَلِيِّ لَمَّا رَأَى عَقْلَكَ مُصْبَاحًا وَهَاجًا لَا عَيْبَ
فِيهِ. وَضَعَكَ عَلَى مَنْارَةٍ عَالِيَةٍ. لَتُنْبِرَ جَمِيعَ الَّذِينَ فِي الظُّلَامِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْأُمُّ الْمُبَارَكَةُ الْكَامِلَةُ الطَّهَارَةِ. لَقَدْ رَفَعْتَ طَبِيعَةَ الْبَشَرِ الْمَائِتَةِ. بِمَا أَنَّكَ
وُلِدْتَ بِقُوَّةِ الْعَلِيِّ. وَوَلَادَةٌ تَفُوقُ الْعَقْلَ. كَمَا يَعْلَمُ مِنِّي

نشيد ختام التسبحة: أَيُّهَا الْعَلِيُّ. إِنَّ حَبَقُوقَ النَّبِيِّ. لَمَّا تَأَمَّلَ فَصَدَّكَ الْإِلَهِيُّ الْبَعِيدَ
الْعُورِ. أَيُّ تَجَسُّدِكَ مِنَ الْبَتُولِ. صَرَخَ: الْمَجْدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبِّ

التسبحة الخامسة

ضابط النغم: لَمَّا تَقَبَّلْتَ نِعْمَةَ الرُّوحِ الْقُدُّوسِ. ظَهَرْتَ مَسْكِنًا إِلَهِيًّا لَهُ. وَمَعْلَمًا
بِمَعْرِفَةِ اللَّهِ. وَنَشَرْتَ نُورَ عَقَائِدِ الْمَسِيحِ. الَّتِي صِرْتَ مُؤْتَمِنًا عَلَيْهَا. بِمَا أَنَّكَ مَعَايِرُ اللَّهِ

يَا رَسُولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

يَا مِنِّي الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. إِنْ لِسَانِكَ صَارَ كَاتِبًا بَارِعًا لِلْمَعْزِيِّ. وَاهْبَأَ الْفِدَاءَ وَالنَّجَاةَ
سَرِيعًا لِلْمُعْتَرِفِينَ بِسَيَادَتِهِ. وَمَانِحًا النُّفُوسَ نَسِيمَ الْمَعْرِفَةِ السَّمَاوِيَّةِ بِحِكْمَةٍ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ الْمَسِيحَ أَرْسَلَكِ إِلَى الْعَالَمِ تَتَلَأُلُ بِالْعَجَائِبِ. وَتَلْمَعُ بِمَوْهَبَةِ الشِّفَاءِ. دَائِسًا
قُوَّةَ الشَّيَاطِينِ. وَمُنِيرًا نَفُوسَ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ. الَّذِينَ يَمْدِحُونَكَ يَا بَشِيرَ السَّلَامِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ العذراءَ وَلَدَتِ الابْنَ الَّذِي قَبْلَ الدُّهُورِ. لا بَسًا طَبِيعَةَ البَشَرِ. لِيُخْلِصَها
مِنَ الفِسادِ. وَمِنَ آلامِ الجِسادِ. كما يُعَلِّمُ النَّاطِقُ بِالإِلهِيَّاتِ. وَلبِثْتَ بَتولاً كما كانت
نشيد ختام التسبحة: إِنَّ البرايا بأسرها قد ذَهَلَتْ مِن دُخولِكَ الإلهيِّ. فَإِنَّكَ
أَيُّها العذراءُ. التي لَمْ تَخْتَبِرْ زواجًا. وَلَجْتَ هيكَلِ اللهِ. كَهَيْكَلِ كَامِلِ النِّقاوَةِ.
مَناحَةَ السَّلامِ لِجَمِيعِ مادِحِيكِ

التسبحة السادسة

ضابط النغم: إِنَّ الشَّريفَ المَتَكَلِّمَ بِالِلاهوتِ. لَمَّا تَبَعَكَ صَيَّرْتَهُ إنجيليًّا بدلًا مِن
عَشَّارِ. بِقوَّتِكَ الجاذِبَةِ الكَلِّ. الخالِقَةِ جَمِيعِ الاشياءِ
يا رَسولَ المَسيحِ تَشَفَّعْ فينا

يا مَتى الكامِلِ الغِبطَةِ. إن جَماهيرَ الأُمَمِ الكَثيرَةِ. نالَتْ بِأقوالِ بشارَتِكَ
الاستِقامَةَ والفِداءِ. مُرتقيَةً إلى أسمى دُرى الفضائلِ

المجدُ لِلآبِ وَالابنِ وَالرُّوحِ القُدُسِ

أَيُّها المَحسِنُ. إن جَماهيرَ الأُمَمِ الَّذِينَ آمَنوا قَد أَصْطَيدوا بِشِباكِ مَتى التِّلْمِيزِ.
التي أَحَكَمَها اللهُ. مُهتَدِينَ إلى مَعْرِفَتِكَ

الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وَإلى دَهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

إِنَّ مَتى الفاضِلَ الشَّريفِ. كَتَبَ عَنكَ أَيُّها البَتولُ. أَنَّكَ وَلَدَتِ صانِعَ
كَلِّ البرايا بِغَيرِ زَرْعٍ ولا فِسادِ. يا بَريئةً مِن كَلِّ عَيبِ

نشيد ختام التسبحة: هَلَمَّ نُصِيقُ بِالْأَياديِ. أَيُّها المَتأهُو العُقولِ. مُحتَفِلِينَ بِعيدِ
أُمِّ اللهُ. هَذا الإلهيِّ المَجدِ. وَنَمجِدِ الإلهَ الَّذِي وُلِدَ مِنها

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَخْلِصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيْهَا الْآبُ وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

القنّداق

نَبَدَّتْ مِيزَانَ الْجِبَايَةِ وَلَازَمَتْ مِيزَانَ الْعَدْلِ. فَظَهَرَتْ تَاجِرًا مَمْتَازًا مُثَرِّيًا بِالْحِكْمَةِ الْعُلُويَّةِ. وَمَنْ تَمَّ كَرَّرَتْ بِكَلِمَةِ الْحَقِّ. وَأَيَّقَطَتْ نَفُوسَ الْمُتَوَانِينَ. بِوَصْفِكَ الدَّقِيقِ لِسَاعَةِ الدَّيْنُونَةِ

البيت

إِنَّ الْعَدُوَّ يَجْتَدِيْنِي بِإِغْرَائِهِ الشَّدِيدِ. مُرِيدًا أَنْ يَخْتَطِفَ بِذَارَ نَفْسِي. لَكِنْ يَا مَتَّى حَبِيبَ الْمَسِيحِ. هَبْ لِي بِذَارَ صَلَوَاتِكَ. لَكِي آتِيْ بِأَثْمَارِ الْخُضُوعِ. وَأَجْعَلْنِي أَنَا الْبَائِسَ أَقْوَمُ بِوَاجِبِ مَدْحِكَ. وَأَذِيعُ تَعَالِيْمَكَ الْعَظِيمَةَ الْغَزِيرَةَ. أَنْتَ الَّذِي

ترك حالاً كلّ شيءٍ واتَّحدَ بالمسيح. تابعاً بجرارةٍ الذي دعاكَ. فأصبحتَ في العالمِ أوّلَ الإنجيليّين. بوصفِكَ الدَّقِيقِ لِسَاعَةِ الدَّيْنُونَةِ

شرح العيد

كان القديس الرسول متىّ أول من كتب بين الإنجيليين. وضع إنجيله باللغة الآرامية، وقد أصبحت لغة يهود فلسطين، منذ الفتح البابلي. ثم نُقلَ منذ العهد الرسولي إلى اللغة اليونانية، لغة العالم اليوناني الروماني، وكانت قد عمّت العالم المتحضّر كلّهُ على أثر فتوحات الاسكندر في القرن الرابع قبل المسيح. والكنيسة التي أقرت بسلطتها قانونية كتب العهد الجديد، ومنحتها بهذا الإقرار صفة التعبير الرسمي عن كرازتها، أقرت قانونية هذه الترجمة وأعتبرتها صورة آمنة، في جوهرها، للإنجيل كما كتبه الإنجيلي متىّ في الأصل الآرامي، فأضحت هذه الترجمة، بعد ضياع الأصل، النص الرسمي في الكنيسة لإنجيل القديس متىّ. ميزته هي طابعه اليهودي الفلسطيني شكلاً وموضوعاً. كان له أعظمُ رواج في الأوساط المسيحية الأولى في فلسطين وخارجاً عنها. فهو الينبوع الذي يردّه الكتاب المسيحيون الأولون والآباء أكثر من سواه شرحاً وأقتباساً نصوص. وليس في الأمر ما يدعو إلى الدهش. فمتىّ، موظف الضرائب الدقيق في كفرناحوم، هو الشاهد العيان لما يكتب، وهو تلميذ المعلّم منذ الأيام الأولى، وإنجيله أكثر الأناجيل الثلاثة الأولين سرداً لأقوال يسوع، تبلغ نسبتها فيه حد الثلاثة الأرباع، نقرأها كما تساقطت من شفّتي المعلّم الإلهيّ معنى ومبنى ونقّساً. أما رمزه فوجه الإنسان، وهو أول الحيوانات الرمزية التي رآها حزقيال النبيّ (١: ١٠)، لأنه يستهل إنجيله بنسب يسوع بحسب الجسد. فبشفاعة رسولك متىّ الإنجيليّ. أيّها الربّ يسوع المسيح إلهنا أرحمنا وخلصنا. آمين

التسبحة السابعة

ضابط النغم: عَدَوْتَ رَسْمًا لِلتُّورِ الإلهيِّ الأوّل. بما أنك تلميذٌ له. وتلاّلاتُ بأشعته هاتفاً: مباركٌ أنت أيّها الفائقُ التّسييح. إله آبائنا

يا رسول المسيح تشفّع فينا

يا كامل الغبطة. بما أنك خادم الكلمة. فطنت في مظالّه الإلهية حيث
يسكن هو. كما وعدك الإله المتعالي. رب الكلّ وحده. إله آبائنا

المجد للآب والابن والروح القدس

إنّ الأمراض والأوجاع ومواكب الشياطين بأسرها. تفرّ هاربة من مواهب
الروح الحاله فيك يا متي. التي بها رتلّت هاتفاً: مبارك أنت يا إله آبائنا

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الدهرين. آمين

أيها الرسول. أنبات بأفوالك الإلهية. أن العذراء ولدت خالق الكلّ. الذي
نرتل له جميعنا قائلين: مبارك أنت أيها الفائق التسبيح. إله آبائنا

نشيد ختام التسبحة: إنّ المتألّهي الألباب. لم يعبدوا الخليقة دون الخالق. بل
وطئوا وعيد النّار بشجاعة. وجعلوا يُرتمون فرحين: يا من يفوق كلّ تسبيح.
مبارك أنت يا رب. إله آبائنا

التسبحة الثامنة

ضابط النغم: أيها السيّد. إن متي الكامل الطّهارة. لمّا نظر إليك بعين التأمل.
أمسى متألّها ومُشابهًا لك بالطبيعة. وبه اجتذبت المسكونة لِثرتل لك هاتفة:
سبحي الربّ يا جميع أعماله. وزيديه رفعةً إلى الدُّهور

يا رسول المسيح تشفّع فينا

أيها الناطق بالالهيات. إن الكلمة أرسلك إلى العالم برّقا ساطعا يقصي الظلام.
ويُنير الأمم بالعقائد الإلهية. لذلك رتمت هاتفاً: سبّحي الربّ يا جميع أعماله.
وزيديه رفعةً إلى الدُّهور

نبارك الآب والابن والروح القدس

أَيُّهَا الْمَجِيدُ. بِمَا أَنْكَ أَطْرَحْتَ الْأُمُورَ الْمَادِّيَّةَ. وَتَمَسَّكَتَ بِالرَّبِّ. كُنْتَ تُخَاطِبُهُ
بِطَهَارَةِ الْقَلْبِ وَصَفَاءِ الْعَقْلِ مَرْتَمًا. سَبِّحِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. وَزَيْدِيهِ رَفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ الْإِلَهَ الْكَلِمَةَ. قَدْ آرْتَضَى أَنْ يَتَجَسَّدَ مِئَةً مِنْهُ عَلَى الْبَشَرِ. الَّذِي أَنَالَهُمْ
ذَلِكَ. إِذْ وَلَجَ بَابَ الْبَتُولِ وَجَعَلَهَا أُمَّاً لَهُ. وَلِهَذَا نُرْتَمُ هَاتِفِينَ: سَبِّحِي الرَّبَّ يَا
جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. وَزَيْدِيهِ رَفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ

نُسَبِّحُ وَنُبَارِكُ وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ

نشيد ختام التسبحة: أَيُّهَا الْبَتُولُ الْفَتَاةُ النَّقِيَّةُ. أَنْصِتِي إِلَى جِبْرَائِيلَ مُتَكَلِّمًا عَنْ
مَشِيئَةِ الْعَلِيِّ الْأَرْزَلِيَّةِ الصَّادِقَةِ. قَائِلًا لَكَ: كُونِي مُسْتَعَدَّةً لِتَقْبُلِ الْإِلَهَ. لِأَنَّ غَيْرَ
الْمَوْسُوعِ بَكَ يُخَالِطُ الْبَشَرَ. فَلِهَذَا أَهْتَفُ: بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ

الشماس: لِنُعْظَمَ بِالنَّشَائِدِ وَالِدَةَ الْإِلَهَ وَأُمَّ النَّوْرِ

التسبحة التاسعة

١. تُعْظَمُ نَفْسِي الرَّبِّ فَقَدْ آبْتَهَجَ رُوحِي بِاللَّهِ مَخْلِصِي

وَبَعْدَ كُلِّ آيَةٍ هَذِهِ التَّرْنِيمَةُ بِاللَّحْنِ الثَّامِنِ

يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَجْدُ بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السَّيْرَافِيمِ. يَا مَنْ وَلَدَتْ
اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَلَيْسَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهَ. إِيَّاكَ نُعْظَمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἑνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν
Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρωσ Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως
Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعَةِ أُمَّتِهِ. فَهَا مُنذُ الْآنَ تُعْطِنِي جَمِيعُ الْأَجْيَالِ

٣. لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ

يَتَّقُونَهُ

٤. صَنَعَ عَزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكَارِ قُلُوبِهِمْ
٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ
- أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ
٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فَتَاهُ. لِيَذْكَرَ. كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتُهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسَلِهِ إِلَى الْأَبَدِ

ضابط النغم: أَيُّهَا الرَّسُولُ الْحَكِيمُ الْمَكْرَمُ. تَقَبَّلْتَ مِنَ الْيَمِينِ الْعُلُويَّةِ الضَّابِطَةَ الْكَلَّ. إِكْلِيلَ الْجَمَالِ الْعَقْلِيِّ الْإِلَهِيِّ. وَتَزَيَّنْتَ بِتَاجِ الْمُلْكِ الْكَامِلِ الْحُسْنِ وَالْبِهَاءِ. لِذَلِكَ أَنْتَ الْآنَ تَتَأَلَّأُ بِمُثُولِكَ مَعَ الْمَلَائِكَةِ. لَدَى عَرْشِ السَّيِّدِ يَا جَزِيلَ الْغِبْطَةِ

يا رسول المسيح تشفّع فينا

أَيُّهَا الْكَارِزُ بِالْإِلَهِ الْحَيِّ. لَمَّا فُزْتَ بِعُودِ الْحَيَاةِ بِأَسْتَحْقَاقِ. بَشَّرْتَ الْعَالَمَ بِالْحَيَاةِ وَالْعِنَايَةِ الْإِلَهِيَّةِ. وَإِذْ لَمْ يَنْفَسِدْ عَقْلُكَ بِشَجَرَةِ الْمَعْرِفَةِ. لَبِثْتَ قَاعِدَةً ثَابِتَةً لِلْكَنِيسَةِ. أَيُّهَا الْكَامِلُ الْغِبْطَةَ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا الْمَغْبُوطُ. زَيَّنْتَ الْبَيْعَةَ عُرُوسَ الْمَسِيحِ بِإِنْجِيلِكَ الْإِلَهِيِّ. كَأَنَّمَا بِإِكْلِيلِ بَهْيٍ. وَالْآنَ أَنْتَ تَبْتَهِلُ فِي نَجَاتِهَا مِنْ أَضْرَارِ الشَّدَائِدِ وَالنَّوَابِثِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ الْإِلَهَ الْكَلِمَةَ. الَّذِي لَا بَدَاءَ لَهُ. قَدْ تَجَسَّدَ مِنْكَ أَيُّهَا النَّقِيَّةُ الْجَدِيدَةُ بِكَلِّ مَدِيحٍ. لَا بِسَا طَبِيعَةِ الْبَشْرِ بِجَمِيعِ خَوَاصِّهَا. وَلَمْ يَنْفَصِلْ مِنْ حِضْنِ الْآبِ الْأَزَلِيِّ. كَمَا يُعَلِّمُ مَتَّى الْإِنْجِيلِي

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ وَالِدَةَ الْإِلَهِ تَابَوْتُ حَيُّ لِّلَّهِ. فَلَا تَلْمَسَنَّهَا أَبَدًا يَدُ مُدَنَّسَةٍ. أَمَّا شِفَاهُ الْمُؤْمِنِينَ. فَلْتَهْتِفْ إِلَيْهَا عَلَى الدَّوَامِ مُبْتَهِجَةً. وَمُنْشِدَةً قَوْلَ الْمَلَائِكِ: أَيُّهَا الْعِذْرَاءُ النَّقِيَّةُ. إِنَّكَ حَقًّا أَسْمَى الْخَلَائِقِ كُلِّهَا

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد الإرسال. باللحن الثالث

يَا مَتَى الْمَتَأَلَةَ الْعُزْمَ. لَمَّا طَرَحْتَ مِيزَانَ الْعُشُورِ بِنِبَالَةٍ. إِتْبَعْتَ الْمَسِيحَ مُفْتَقِيًا
آثَارَهُ بِحَالٍ عَجِيبَةٍ. فَصَرْتَ مَشَارِكًا لَهُ فِي مَلَكُوتِهِ وَمَجْدِهِ. وَمُسَارًا الْأُمُورِ الْمُعْجِرَةِ الْوَصْفِ

للسيّدة

أَيُّهَا الْعِذْرَاءُ أُمُّ الْإِلَهِ الْبَرِيئَةُ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ. إِرْفَعِي لِلشَّفَاعَةِ يَدَيْكَ الْكَامِلَتِي
الْقِدَاسَةَ. اللَّتَيْنِ حَمَلْتِ عَلَيْهِمَا الْخَالِقَ. مُبْتَهَلَةً إِلَيْهِ مِنْ أَجْلِنَا. لَكِي يُنْقِدَنَا مِنْ
جَمِيعِ تَحَارِبِ الشَّيَاطِينِ. وَيُوَهِّلَنَا لِلْفُوزِ بِالْخَيْرَاتِ الْمَتَوَقَّعَةِ

مزَامير البَاكْرِية . بِاللحْن الرَّابِع

المزمور ١٤٨ (السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ تَسْبِحُ الرَّبَّ)

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي
الْأَعَالِي. بِكَ تَلْيِقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν
οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢ - سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بِكَ تَلْيِقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ
Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ

لِتُسَبِّحِ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ

النَّارِ وَالْبَرَدِ. الثَّلْجِ وَالْجَلِيدِ. الرِّيحِ الْعَاصِفَةِ الْمُقِيمَةِ كَلِمَتَهُ

الْجِبَالِ وَجَمِيعَ التِّلَالِ. الشَّجَرِ الْمُثْمِرِ وَجَمِيعِ الْأَرْزِ

الْوَحُوشِ وَجَمِيعِ الْبَهَائِمِ. الرَّخَّافَاتُ وَالطُّيُورُ الْمَجْنَحَةُ

مُلُوكِ الْأَرْضِ وَجَمِيعِ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءُ وَجَمِيعُ قُضَاةِ الْأَرْضِ

السُّبَّانُ وَالْعَدَارَى. الشُّيُوحُ مَعَ الْفِتْيَانِ. فَلْيُسَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَّهُ

جَلَالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ

لجِدِ جَمِيعَ أِبْرَارِهِ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

المزمور ١٤٩ (نشيد أنتصار)

رَتِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِحْتُهُ فِي مَحْفَلِ الْأَبْرَارِ
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِمَخَالِقِهِ. وَلِيَتَهَجَّ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ
لِيُسَبِّحُوا اسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالْكَثَّارَةِ
لَأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخُلَاصِ
يَفْتَخِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَتَهَجَّوْنَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسَيْفٌ ذَاتُ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ
لِيُوثِقُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقَيْودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حَدِيدِ
لِيَجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لْجَمِيعِ أِبْرَارِهِ

المزمور ١٥٠ (هللوا لله!)

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلْدِ قُوَّتِهِ
سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ
أَيُّهَا الرَّسُولُ الْمَغْبُوطُ مَتَّى الْجَزِيلُ الْحَكِيمَةُ. تَلَأَلَّتْ بِأَشْعَةِ الرُّوحِ لَامِعًا كَالشَّمْسِ.
وَأَنْزَلَتْ الْمَسْكُونَةَ كُلَّهَا بِمَعْرِفَةِ اللَّهِ. وَطَرَدَتْ ظُلْمَةَ كَثْرَةِ الْأَهْلَةِ. لَذَا نُقِيمُ الْيَوْمَ
تَذَكَارَكَ الْعَجِيبَ الْفَائِقَ الضِّيَاءِ. بِمَا أَنَّهُ يَنْبِوعُ قَدَاسَةِ
سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثَّارَةِ وَالْقَيْثَارَةِ

أَيُّهَا الرُّسُولُ المَغْبُوطُ مَتَى الجَزِيلِ الحِكمَةِ... (تَعادِ القِطْعَةَ السَّابِقَةَ)

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَناشيدِ الطَّرَبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأوتارِ والأُرغُنِ

أَيُّهَا الرُّسُولُ. بما أَنَّكَ تَتَمَتَّعُ بِسُمُوِّ المَعْرِفَةِ الإلهِيَّةِ. تَقَبَّلْتَ شُعاعَ الرُّوحِ. ظاهراً لَكَ بِهَيْئَةِ نارِيَّةٍ ولسانِ نارِيٍّ. فأحرقَتْ بِهِ ضلالةَ الأوثانِ. لَذَلِكَ نَحْتَفِلُ اليَوْمَ بِتَذكارِكَ المَقْدَسِ مَكْرَمِينَ إِيَّاكَ. بما أَنَّكَ رَسولُ مَتَكَلِّمٍ بِالِإلهِيَّاتِ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتُسَبِّحِ الرَّبَّ

يا مَتَى الجَزِيلِ الحِكمَةِ. إنَّ تَعالِيْمَكَ الجَلِيلَةَ الخِلاصِيَّةَ. دَوَّتْ فِي المَسكونَةِ كالرَّعدِ. فَنَقِيَّتِ الخَلِيقَةَ كُلَّها مِنْ جُنونِ عِبادَةِ الأَصنامِ. وَأثَرَتِ الشُّعوبَ بِإِشراقاتِ الإنجيلِ. وَنَقَضَتْ بِالتَّعَمَّةِ هياكلَ الأَصنامِ. مُشيداً كَنائِسَ لِتَسبِيحِ اللهِ

باللحن الثاني

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ المُقدَّسِ

أَيُّهَا الحَكِيمِ. لَمَّا أَطْرَحْتَ مِيزانَ الظُّلْمِ وَذَهَبَ العَنيمَةِ. بادرتِ نَحو مِيزانِ العَدْلِ. تارِكاً العِغْيَ الزَّائِلِ. مُسْتَبَدِلاً الوَقْتِيَّاتِ بِالخالِداَتِ كَتاجِرٍ حادِقِ. وإذ وَجَدْتَ الجَوْهَرَ القِيَمَةَ اللامعةَ بِاللَّهِ. تَرَكْتَ بِعَقْلِ حَصيفِ مالٍ قَيصَرَ لِقَيصِرِ. تابِعاً بِحُسنِ خُضوعِ المَسِيحِ مَلِكِ الكَلِّ. فَأغْنَيْتَ بِمَعانِي بِشارَتِكَ الإلهِيَّةِ الخَلِيقَةَ كُلَّها. فأطَلَبِ الآنَ يا مَتَى الجَزِيلِ الشَّرَفِ. الخِلاصَ وَالرَّحمةَ العُظْمَى. لِلْمَكْرَمِينَ إِيَّاكَ

الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

لَقَدْ قَضَيْتُ حِياتِي كُلَّها بِالْمَعاصِي أنا الشَّقِيَّ السَيِّءِ الحَظِّ. وَلِذَلِكَ أَصْبَحْتُ عارِياً مَجْرَداً مِنْ جَميعِ أفعالِ الصَّلاحِ. وَبِما أَني أَشْرَفْتُ عَلى المِنيَّةِ. أرتَعِدُ وَأَجْرَعُ مِنْ دِينونَةِ ابْنِكَ وإِلهِكَ أَيُّها البَتولُ النَقِيَّةِ. فَأنْعِظْني إِلى أَيُّها السَيِّدَةِ. وَخَلِّصْني مِنْ هَذِهِ الشِّدَّةِ

المجدلة الكبرى

١. المجدد لك يا مظهر الثور. المجدد لله في العلى. وعلى الأرض السلام. وفي الناس المسرة
٢. نُسبِحُكَ. نُبارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمَجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لأجل عظيم مجدك
٣. أيها الرب الملك. الإله السماوي. الأب القدير. أيها الرب الابن الوحيد يسوع المسيح. ويا أيها الروح القدس
٤. أيها الرب الإله. يا حمل الله. يا ابن الأب. الرفع خطيئة العالم أرحمنا. يا رافع خطايا العالم
٥. تقبل نضرعنا. أيها الجالس عن يمين الأب وأرحمنا
٦. لأنك أنت وحدك قدوس. أنت وحدك الرب يسوع المسيح. مجد الله الأب. آمين
٧. في كل يوم أباركك. وأسبح اسمك إلى الأبد. وإلى أبد الأبد
٨. أهلنا يا رب. أن نحفظ في هذا اليوم بلا خطيئة
٩. مبارك أنت يا رب إله آبائنا. ومُسَبِّحٌ ومُمجِّدٌ اسمك إلى الدهور. آمين
١٠. لتكن يا رب رحمتك علينا. بحسب اتكالنا عليك
١١. مبارك أنت يا رب. علمني رسومك (ثلاثاً)
١٢. يا رب ملجأ كنت لنا جيلاً فجيلاً. أنا قلت يا رب أرحمني وأشف نفسي. لأنني خطيت إليك
١٣. يا رب إليك لجأت. علمني أن أعمل مشيئتك. لأنك أنت إلهي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

نشيد العيد. باللحن الثالث

أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقَدِيسُ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ. إِشْفَعْ إِلَى اللَّهِ الرَّحِيمِ. أَنْ يَهَبَ عُفْرَانَ
الزَّلَّاتِ لِنُقُوسِنَا

الطلبة الملحة

الشماس: إرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بَعْظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا). (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِنَا وَرَئِيسِ كَهَنَتِنَا (فَلان) الْمُوقَّرِ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ
إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخِلَاصَ. لِعبيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ
فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِي الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ
الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُوذُكْسِيِّينَ الْمُتَوَفِّينَ. الرَّاقِدِينَ بَتَقْوَى
هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكْمَلِ طَلِبَتِنَا السَّحَرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرَشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نَفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْمَسَامِحَةَ بِخَطَايَانَا وَعُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِي مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبَّ نَسْأَلُ
أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلَا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ
جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنِيرِ الْمَسِيحِ الرَّهِيْبِ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيْدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيْسِيْنَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبَّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهُ الرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ وَالْحُبَّةِ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الشَّمْس: فَلنَحْنِ رُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

الخورس: لَكَ يَا رَبَّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنْيَى. وَالْمُتَطَلِّعُ
إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بِعَيْنِهِ الرَّاقِبَةِ كُلِّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنِينَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ.
وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُوسَ الْقِدِّيْسِيْنَ. فَامْدُدْ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ
الْمَقْدَسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ
وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لأنَّ لك أن تَرَحْمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إهْنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْبِكَ
الْأَزَلِيِّ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

الختام

الشماس: (من الباب المقدس، متَّحِجًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارك (إفلوجيصن)

الكاهن: (ملفتنًا إلى يقونة السيّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أَيُّهَا الْمَسِيحُ
إهْنَا. كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدّم الأوّل: آمين. وَطَدَّ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. الْإِيمَانَ الْقَوِيمَ الْمُقَدَّسَ. مَعَ هَذِهِ
الكنيسة المقدّسة إلى دهر الداهرين. آمين

الكاهن: (ملفتنًا إلى يقونة السيّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدة الإله الفاتحة
القداسة. خَلِّصِينَا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمَجْدُ بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السَّيْرَافِيمِ.
يَا مَنْ وَكَلَّتِ اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَكَلِمَتُهَا بَتَوْلًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

الحلّ الكبير

الكاهن: المجد لك. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. رَجَاؤُنَا الْمَجْدُ لَكَ

لِيَرَحْمَنَا الْمَسِيحُ إهْنَا الْحَقِيقِي. وَيُخَلِّصَنَا بِشَفَاعَةِ أُمَّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ

وَبِتَضَرُّعَاتِ الْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرُّسُلِ الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ. وَالْقَدِّيسِينَ
الْمَجِيدِينَ الشُّهَدَاءِ الظَّافِرِينَ. وَأَبَائِنَا الْأَبْرَارِ اللَّابِسِيِّ اللَّهُ

والقدّيس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المقدّسة
والقدّيس الرسول متى الإنجيلي الذي نحتفلُ بتذكاره اليوم
والقدّيسين الصّديقين جدّي المسيح الإله يواكيم وحنة. وجميع القدّيسين.
بما أنّهُ صالحٌ ومُحبٌّ للبشر
بصلواتِ آبائنا القدّيسين. أَيُّهَا الرَّبُّ يسوعُ المسيحُ إلَهُنا. أرحمنا

الخورس: آمين

